Brought to you by

OUTERWORLD SCANS

TRANSLATOR
BLACK_RABBIT

PROOFREADER
KIYIYA

CLEANER(S)
TRACREED

TYPESETTER
CHIAKI

QCER
ANNEX

RAWS: OTAFREEK

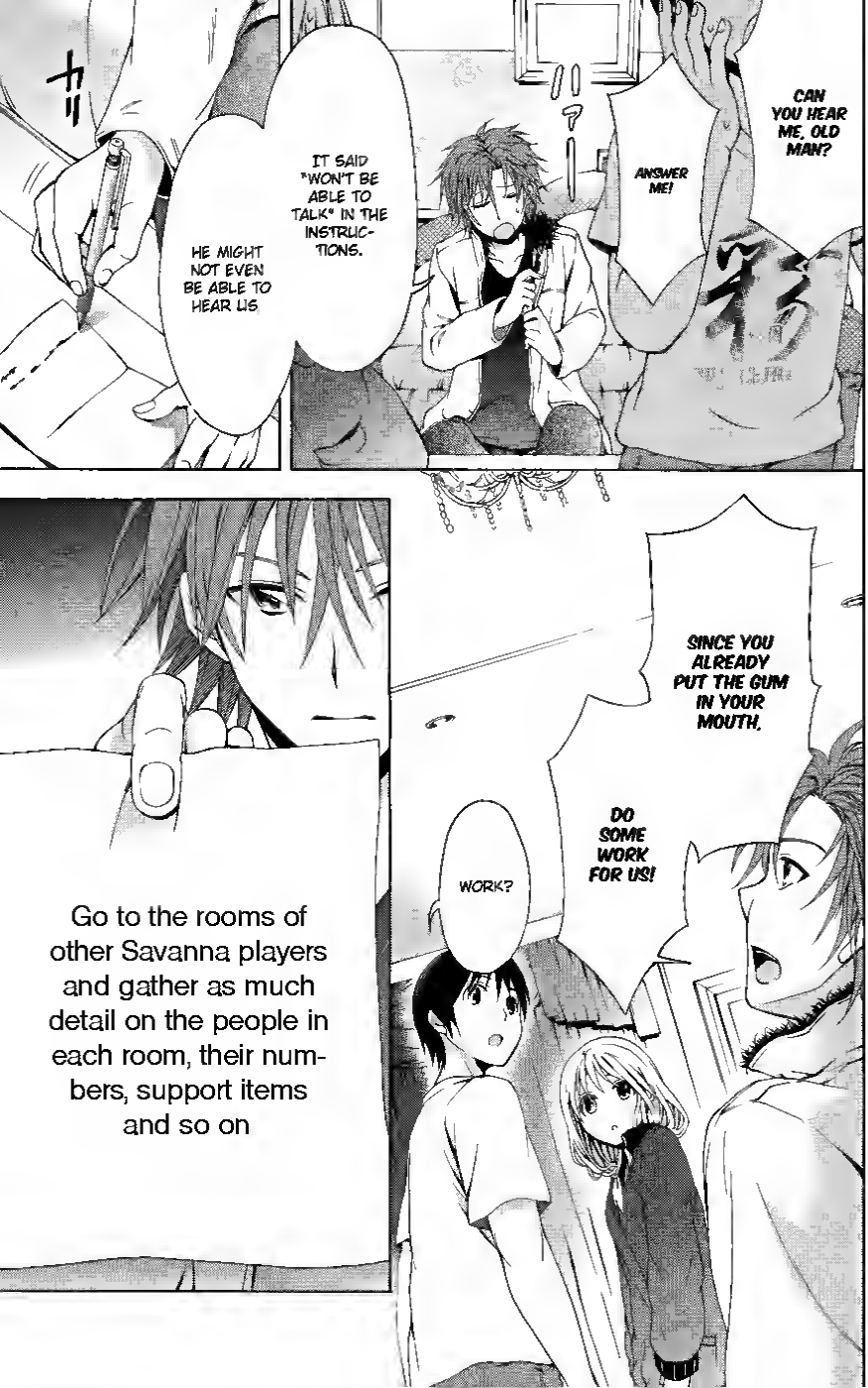
UTERWORLD & SCANS

I'M SORRY
ERM... EXCUSE ME.
HOW ABOUT WE GO TO SLEEP?
I'M TIRED.
BUT WE'RE DISCUSSING YOUR BADGES...
THAT'S RIGHT, LET'S CALL IT A NIGHT.
EVEN SO, IT'LL BE MORNING SOON.
THIS TIME I'LL SLEEP TILL DUSK FOR SURE.
ボス

OUTERWORLD SCANS

WILL THIS GO ON FOR EVER...?
I WONDER WHAT YUU-KUN IS DOING...
ゴロ
Inside a certain building
The Shinsengumi quarters
ゴゥン
ゴゥン…

AH!
NOPE ...
DID I BECOME INVISI-BLE?
HUH?
WAH!
OLD MAN!


CAN YOU HEAR ME, OLD MAN?
ANSWER ME!
IT SAID "WON'T BE ABLE TO TALK" IN THE INSTRUCTIONS.
HE MIGHT NOT EVEN BE ABLE TO HEAR US.
SINCE YOU ALREADY PUT THE GUM IN YOUR MOUTH,
DO SOME WORK FOR US!
WORK?
Go to the rooms of other Savanna players and gather as much detail on the people in each room, their numbers, support items and so on

I WONDER IF HE READ IT
I'M COUNTING ON YOU OLD MAN
WE'RE DONE HERE, LET'S GO BACK TO OUR ROOM.
NOW THAT I THINK ABOUT IT...
WHAT WAS HIS SUPPORT ITEM?
PROBABLY NOTHING SPECIAL
KAZUYA,
THANKS FOR THE CLOTHES
SURE
IT'LL BE 77 MINUTES SOON

OUTERWORLD SCANS

OLD MAN!
ペコペコ
SORRY FOR JUST TAKING THE GUM EARLIER
JUST BE CAREFUL FROM NOW ON.
AND, WHAT'S THE STATUS?
RIGHT
FIRST ABOUT THE PLAYERS, I FOUND A LIST OF NAMES OF ALL THE GUESTS.
INCLUDING US, THERE ARE FIVE GROUPS OF PLAYERS.
SO IF WE LEAVE OUT US AND THE GUYS FROM BEFORE, THAT LEAVES US WITH THREE GROUPS

THE FIRST GROUP IS A PAIR OF HIGH SCHOOL GIRLS.
HOW DO YOU PLAN ON FIGHTING WITH SUCH AN ABILITY?
WHAT DO WE DO ABOUT THE BADGES...?
SAVAGE GAME
THE NEXT ONE IS A WOMAN IN HER TWENTIES.
I GOT FOUR BADGES,
WHERE DO I GO FROM HERE...

OUTERWORLD SCANS

THE LAST ONE WAS A YOUNG MAN.
HE PEEKED ...
YOUR FACE...
I WAS SURPRISED, HE GATHERED 27 BADGES,
AND HE HAD A LOT OF WEAPONS LINED UP.
HE'S A FORMIDABLE PLAYER.

IT WAS NOTHING.
THANK YOU,
THIS WILL BE OF GREAT HELP TO US.
ALRIGHT! NOW LET'S GO OVER OUR THINGS.
SO ALL THAT'S LEFT IS GETTING 3 BADGES FOR THE OLD MAN...
224
322
3142
13200
2242
5215
61135
RIGHT NOW, WE HAVE 9 BADGES ALTOGETHER.
WE NEED 2 IN ORDER TO PROCEED TO THE NEXT ROUND.
WHAT WILL YOU DO?
ABOUT WHAT?
DO WE GET THE TWO BADGES FROM THE HIGH SCHOOL GIRLS,
OR DO WE ATTACK THE YOUNG WOMAN AND STEAL HER FOUR BADGES?

NO, I STILL THINK THAT ATTACKING GIRLS AND TAKING THEIR BADGES WOULD BE TOO MUCH...
WE'LL MORE LIKELY GET OUT OF THIS ALIVE IF WE DO THAT, RATHER THAN ATTACKING A STRONG PLAYER...
EH? ATTACK ...
A GIRL?
IF WE DO THAT, WE'LL BE NO DIFFERENT THAN THOSE GUYS
WE WON'T GET TO THE NEXT ROUND LIKE THAT.
I DON'T THINK I WANT TO SEE THE TWO OF YOU GO OUT TO FIGHT AGAIN...
I...
MAFUMI, WHAT DO YOU THINK?
EH?

Outerworld Scans
is Recruiting
Looking for:
Translators
Proofreaders
Cleaners
Typesetters
Quality Checkers
Visit us at outerworldscans.com